

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 3 czerwca 2021 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija – Łotwa) – „CV-Online Latvia” SIA / „Melons” SIA

(Sprawa C-762/19) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne – Ochrona prawna baz danych – Dyrektywa 96/9/WE – Artykuł 7 – Prawo sui generis producentów baz danych – Zakaz „pobierania” lub „wtórnego wykorzystania” całości lub istotnej części zawartości bazy danych bez zgody producenta – Baza danych swobodnie dostępna w Internecie – Metawyszukiwarka wyspecjalizowana w wyszukiwaniu ogłoszeń o pracę – Pobieranie i wtórne wykorzystanie zawartości bazy danych – Przynoszenie szkody istotnej inwestycji dokonanej w celu uzyskania, weryfikacji i prezentacji zawartości bazy danych]

(2021/C 289/10)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: „CV-Online Latvia” SIA

Strona pozwana: „Melons” SIA

Sentencja

Artykuł 7 ust. 1 i 2 dyrektywy 96/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 1996 r. w sprawie ochrony prawnej baz danych należy interpretować w ten sposób, że wyszukiwarka internetowa wyspecjalizowana w wyszukiwaniu zawartości baz danych, która kopiuje i indeksuje całość lub istotną część bazy danych swobodnie dostępnej w Internecie, a następnie we własnej witrynie internetowej umożliwia swoim użytkownikom wyszukiwanie w tej bazie danych według kryteriów istotnych z punktu widzenia jej zawartości, dokonuje „pobrania” i „wtórnego wykorzystania” tej zawartości w rozumieniu tego przepisu, które to działania mogą zostać zakazane przez producenta tejże bazy danych, jeśli przynoszą one szkodę jego inwestycji w uzyskanie, weryfikację lub prezentację tej zawartości, czyli stanowią zagrożenie dla możliwości amortyzacji tej inwestycji poprzez normalne wykorzystanie rozpatrywanej bazy danych, czego zbadanie należy do sądu odsyłającego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 423 z 16.12.2019.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 3 czerwca 2021 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Administrativen sad – Varna – Bułgaria) – „TEAM POWER EUROPE” EOOD / Direktor na Teritorialna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

(Sprawa C-784/19) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne – Pracownicy migrujący – Zabezpieczenie społeczne – Właściwe ustawodawstwo – Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 – Artykuł 12 ust. 1 – Delegowanie – Pracownicy tymczasowi – Rozporządzenie (WE) nr 987/2009 – Artykuł 14 ust. 2 – Zaświadczenie A 1 – Ustalenie państwa członkowskiego, w którym pracodawca normalnie prowadzi swą działalność – Pojęcie „znaczej części działalności, innej niż działalność związana z samym zarządzaniem wewnętrznym” – Brak udostępniania pracowników tymczasowych na terytorium państwa członkowskiego, w którym pracodawca ma siedzibę]

(2021/C 289/11)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Administrativen sad – Varna

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: „TEAM POWER EUROPE” EOOD

Strona przeciwna: Direktor na Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

Sentencja

Artykuł 14 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczącego wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego należy interpretować w ten sposób, że agencja pracy tymczasowej z siedzibą w danym państwie członkowskim musi – aby mogła być uznana za „normalnie prowadzącą [...] swą działalność” w tym państwie członkowskim w rozumieniu art. 12 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, zmienionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r. – istotną część swojej działalności polegającej na udostępnianiu pracowników tymczasowych wykonywać na rzecz przedsiębiorstw-użytkowników mających siedzibę i prowadzących działalność na terytorium wspomnianego państwa członkowskiego.

(¹) Dz.U. C 27 z 27.1.2020.

Wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 3 czerwca 2021 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Alba Iulia – Rumunia) – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu / Flavourstream SRL

(Sprawa C-822/19) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne – Unia celna – Wspólna taryfa celna – Nomenklatura scalona – Klasyfikacja taryfowa – Podpozycje taryfowe 1702 90 95, 2912 49 00 i 3824 90 92 – Roztwory wodne]

(2021/C 289/12)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Curtea de Apel Alba Iulia

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący apelację: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu

Druga strona postępowania: Flavourstream SRL

Sentencja

Nomenklaturę scaloną zawartą w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie wspólnej taryfy celnej, w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r., należy interpretować w ten sposób, że roztwór wodny uzyskany w wyniku rozkładu termicznego dekstrozy, składający się w szczególności z rozpuszczalnych w wodzie aldehydów i ketonów, nie jest objęty ani podpozycją 1702 90 95 tej nomenklatury, do której należą w szczególności cukier inwertowany i pozostałe cukry i syropy cukrowe zawierające w stanie suchym 50 % masy fruktozy, niezaklasyfikowane do